



Kod Tatalaku Pembekal
The Hershey Company

Senarai Kandungan

SELAMAT DATANG [02](#)

PENGENALAN [03](#)

SYARAT & JANGKAAN KOD PEMBEKAL [04](#)

- a. Hak Asasi Manusia dan Buruh
- b. Alam Sekitar
- c. Kebajikan Haiwan
- d. Etika Perniagaan & Integriti
- e. Pelaporan mengenai pelanggaran atau Kebimbangan

SISTEM PENGURUSAN DAN PEMBUKTIAN PEMATUHAN [15](#)

TADBIR URUS [16](#)





SELAMAT DATANG

The Hershey Company (“Hershey”) komited dalam tujuan kita untuk Memberikan Lebih Banyak Detik-Detik Kebaikan kepada pengguna kita hari ini dan untuk generasi akan datang. Selama lebih dari 125 tahun, kita telah beroperasi dengan piawaian dan integriti perniagaan yang tinggi dalam komuniti tempat kita bekerja dan tinggal.

Komitmen ini bermula dengan pengasas kita Milton Hershey, seorang ahli perniagaan yang didorong tujuan yang percaya bahawa kita boleh menggunakan coklat untuk membuat lebih banyak detik kebaikan di dunia kepada pengguna kita hari ini dan untuk generasi akan datang. Kita akan terus membina legasi itu ini melalui strategi kelestarian global kita: Janji Kita untuk Kebaikan Bersama.

Janji Kita untuk Kebaikan Bersama membimbing cara kita memperkasakan kakitangan cemerlang kita yang menghasilkan dan menjual jenama kita. Ia membentuk cara kita melabur dalam komuniti pertanian dan kawasan yang menanam bahan-bahan kita; menyampaikan komitmen kita kepada pengguna, pelanggan dan pihak berkepentingan luar; melindungi alam sekitar; dan menyokong kanak-kanak, belia dan masyarakat.

Hershey sedar bahawa setiap langkah dalam rantaian bekalan kita memberikan kesan terhadap orang ramai, komuniti dan planet. Hasilnya, kita mengutamakan pelaksanaan piawaian sosial, alam sekitar dan etika perniagaan yang teguh di seluruh rantaian bekalan kita. Akhirnya, pembinaan masa depan yang mampan adalah tanggungjawab bersama.

Untuk mengekalkan kepercayaan yang diberikan kepada kita, kita berharap pembekal kita di seluruh dunia sudi memberikan komitmen dan menegakkan piawaian tinggi yang sama seperti yang kita sendiri patuhi - piawaian integriti, nilai dan prinsip operasi dan bekerja secara beretika dan mampan untuk menyediakan produk yang lazat serta berkualiti tinggi kepada pengguna kita.

Kod Tatalaku Pembekal kita mencerminkan nilai dan prinsip Hershey dan menghuraikan syarat-syarat untuk pembekal kita yang mana kita manfaatkan pemikiran penambahbaikan berterusan, pendekatan kolaboratif dan kecenderungan terhadap tindakan. Dengan bekerjasama dengan industri, masyarakat civil, kerajaan dan komuniti, kita boleh memberi kesan yang lebih besar dan berpanjangan. Kami mengalu-alukan kerjasama anda untuk membina lebih banyak detik perkongsian kebaikan dan masa depan yang lebih cerah.

Yang ikhlas,

A handwritten signature in black ink that reads "Jason R. Reiman".

Jason Reiman, Naib Presiden Kanan, Ketua Pegawai Rantaian Bekalan





PENGENALAN

Versi 2023 Kod Tatalaku Pembekal kita (“Kod Pembekal”) menggantikan versi 2019 kita dan menggariskan keperluan dan jangkaan Hershey berkenaan dengan penyumberan yang bertanggungjawab termasuk komitmen kita terhadap hak asasi manusia, alam sekitar, kesihatan dan keselamatan, etika perniagaan dan pembangunan rantaian bekalan yang pelbagai dan mampan.

Kod Pembekal dimaklumkan oleh Rang Undang-Undang Hak Asasi Manusia Antarabangsa, termasuk Perisyiharan Hak Asasi Manusia Sejagat; Deklarasi ILO mengenai Prinsip Asas dan Hak di Tempat Kerja; Garis Panduan OECD untuk Perusahaan Multinasional; Perjanjian Antarabangsa mengenai Hak Sivil dan Politik; dan Perjanjian Antarabangsa mengenai Hak Ekonomi, Sosial, dan Kebudayaan. Kita beroperasi selaras dengan sokongan kita terhadap Prinsip Panduan PBB mengenai Perniagaan dan Hak Asasi Manusia (UNDP) dan komitmen kita terhadap Sepuluh Prinsip Kompak Global PBB dan Matlamat Pembangunan Mampan.

Kita menghendaki semua Pembekal mematuhi Kod Pembekal ini. “Pembekal” merujuk kepada mana-mana pihak ketiga yang menyediakan barang atau perkhidmatan terus kepada Hershey untuk pampasan/bayaran termasuk, tetapi tidak terhad kepada, Pembekal ramuan, bahan dan pembungkusan kita; pengilang kontrak dan pembungkus kontrak; pembekal buruh; pembekal logistik; pengedar; pemegang lesen; firma pembinaan dan hartanah; penyedia penyelenggaraan, pemasakan dan operasi (MRO); pembekal sistem maklumat; dan agensi pemasaran dan pengiklanan, termasuk entiti induk, anak syarikat atau sekutu mereka. Pembekal, termasuk subkontraktor atau agensi buruh Pembekal kita, juga dikehendaki untuk mematuhi Kod Pembekal.

Kod Pembekal terpakai kepada semua pekerja Pembekal, termasuk pekerja tetap, sementara, pekerja kontrak yang diupah secara langsung atau tidak langsung melalui subkontraktor atau pembekal buruh, pekerja asing atau pekerja migran (secara kolektif, “Pekerja”).

Pembekal kita hendaklah menyampaikan Kod Pembekal ini atau keperluan yang setara dalam bahasa yang difahami oleh Pekerja dalam operasi mereka sendiri dan kepada Pembekal mereka. Pembekal hendaklah menerima pakai sistem pengurusan, dasar, prosedur dan latihan yang mencukupi dan efisien serta menjalankan usaha wajar untuk hak asasi manusia dan alam sekitar untuk menegakkan piawaian dan keperluan yang dinyatakan dalam Kod Pembekal ini.

Kita menghendaki Pembekal kita mematuhi semua undang-undang/peraturan negara, persekutuan, negeri, wilayah dan tempatan yang berkenaan dalam pasaran tempat mereka beroperasi; walau bagaimanapun, apabila undang-undang atau piawaian tempatan berbeza daripada Kod Pembekal ini, piawaian dan prinsip yang lebih ketat akan diguna pakai.

Hershey mengiktiraf saiz dan kerumitan rantaian bekalan global kita yang merangkumi pengeluar, pengedar dan pemproses hingga tapak pertanian berskala besar, ladang keluarga dan pekebun kecil. Walaupun pada masa ini kita tidak dapat melaksanakan pemantauan pematuhan terhadap setiap Pembekal dalam rantaian





bekalan global kita, kita memanfaatkan pendekatan berdasarkan risiko bagi menilai pematuhan terhadap Kod Pembekal kita. Kita juga memahami bahawa beberapa penyumbang utama dalam rantaian nilai lanjutan kita - seperti petani pekebun kecil, mungkin tidak dapat memenuhi semua syarat kita yang digariskan hari ini. Apabila keadaan ketidakpatuhan dikenal pasti dalam rantaian nilai lanjutan kita, Hershey komited untuk bekerjasama dan menyokong Pembekal kita demi semangat penambahbaikan berterusan bagi memenuhi, memulihkan dan apabila mungkin, melebihi, syarat-syarat dalam Kod Pembekal ini. Kita juga menggalakkan Pembekal kita untuk mengambil bahagian dalam usaha industri untuk memacu penambahbaikan berterusan di seluruh rantaian bekalan mereka.

Dengan penerimaan Pembekal untuk menyediakan barang atau perkhidmatan terus kepada Hershey, Pembekal mengakui persetujuannya dengan Kod Pembekal dan niat untuk mematuhi syarat-syaratnya.

SYARAT-SYARAT DAN JANGKAAN

HAK ASASI MANUSIA & BURUH

Hershey komited untuk menghormati hak asasi manusia individu di seluruh rantaian bekalan kita. Kita bekerjasama dengan Pembekal kita untuk menggalakkan dan mempromosikan prinsip-prinsip dasar ini di seluruh rangkaian mereka serta mengenal pasti risiko dan isu hak asasi manusia, mengambil tindakan yang sesuai untuk bertindak balas terhadap potensi risiko hak asasi manusia dan menyokong serta menyediakan akses kepada remedii.

Buruh Kanak-kanak:

Hershey tidak bertolak ansur terhadap buruh kanak-kanak dalam rantaian bekalan kita. Kita komited terhadap penyingkiran "bentuk buruh kanak-kanak yang paling teruk," seperti yang ditakrifkan oleh Konvensyen ILO 182. Hershey mengkehendaki Pembekal kita, termasuk ejen/agensi buruh mereka, mencegah buruh kanak-kanak dalam operasi mereka dan dalam rantaian bekalan mereka serta menggalakkan Pembekal kita untuk mengambil bahagian dalam usaha industri yang bertujuan menghapuskan amalan sedemikian di mana sahaja ia wujud dalam rantaian bekalan.

- Tiada individu yang diambil bekerja di bawah umur 15 tahun, atau berusia 14 tahun jika undang-undang tempatan membenarkan, selaras dengan Konvensyen ILO No. 138, atau di bawah umur minimum yang sah untuk pekerjaan di negara tersebut, mana-mana yang paling besar.
- Apa-apa pekerjaan atau penggunaan Pekerja di bawah umur 18 tahun tidak boleh mengganggu persekolahan atau pendidikan vokasional dan/atau mendedahkan kanak-kanak dan pekerja muda (antara 15 dan 18 tahun) kepada pekerjaan yang berbahaya dari segi mental, fizikal, sosial atau moral.





- Dalam keadaan di mana buruh kanak-kanak dikenal pasti, langkah-langkah pemulihan yang sesuai untuk keadaan tersebut akan dilaksanakan, termasuk mengeluarkan kanak-kanak atau pekerja muda daripada pekerjaan tersebut dan memastikan keselamatan mereka.

Buruh Paksa & Pemerdagangan Manusia:

Hershey tidak bertolak ansur terhadap buruh paksa atau pemerdagangan manusia dalam rantaian bekalan kita. Hershey menghendaki bahawa semua buruh dalam rantaian bekalannya bekerja secara sukarela dan bahawa Pekerja dibenarkan kebebasan bergerak. Semua bentuk buruh paksa dan pemerdagangan manusia adalah dilarang termasuk tetapi tidak terhad kepada sebarang bentuk pemenjaraan, perhambaan, buruh terikat atau buruh paksa yang terikat dengan kontrak.

- Pengambilan, pengangkutan, pemindahan, perlindungan atau penerimaan orang, melalui ancaman atau penggunaan kekerasan, paksaan atau cara lain, untuk tujuan mengeksplorasi mereka adalah dilarang.
- Sebelum pengambilan pekerja, Pembekal, termasuk ejen/agensi buruh mereka, hendaklah menyediakan Pekerja dengan maklumat bertulis, tepat dan boleh difahami dalam bahasa yang difahami dan diakui oleh Pekerja berhubung dengan terma dan syarat asas pekerjaan mereka yang menyatakan dengan jelas hak dan tanggungjawab mereka serta maklumat mengenai gaji, jam bekerja, kerja lebih masa, faedah, cuti dan prosedur tata tertib. Pekerja mesti menerima salinan terma dan syarat pekerjaan mereka. Apa-apa perubahan kepada terma dan syarat pekerjaan mereka hendaklah dipersetujui secara bertulis, dalam bahasa yang difahami oleh Pekerja, antara Pekerja dan Pembekal. Kontrak secara lisan dan bukannya bertulis boleh diterima hanya jika ia mewujudkan hubungan pekerjaan yang mengikat secara sah di bawah undang-undang yang terpakai.
- Pembekal, termasuk ejen/agensi buruh mereka, tidak boleh menyimpan sebarang dokumen pengenalan diri, dokumen perjalanan, termasuk pasport, atau gaji Pekerja sebagai syarat pekerjaan mereka. Pekerja bebas untuk meninggalkan kerja dan menamatkan pekerjaan mereka dengan notis yang munasabah atau dikehendaki secara sah tanpa penalti.

Selaras dengan Dasar Pengambilan & Pekerjaan yang Bertanggungjawab, Hershey menyokong Prinsip Majikan Membayar dan Prinsip Keutamaan Industri Forum Barangan Pengguna dan Pembekal kita, termasuk ejen/agensi buruh mereka, dikehendaki bertindak mengikut Prinsip-prinsip ini juga.

- Prinsip Majikan Membayar: Tiada Pekerja yang harus membayar untuk pekerjaan - kos pengambilan pekerja hendaklah ditanggung oleh majikan dan bukan oleh Pekerja.
- Prinsip Keutamaan Industri: Setiap Pekerja harus mempunyai kebebasan bergerak; tiada Pekerja yang perlu membayar untuk pekerjaan; dan tiada Pekerja yang harus terhutang budi atau dipaksa bekerja.



- Pembekal yang berkaitan dengan pengambilan atau pengupahan pekerja untuk Hershey atau untuk Pembekal Hershey tidak boleh mewajibkan Pekerja membayar yuran pengambilan atau yuran lain yang berkaitan untuk pekerjaan mereka. Yuran/Bayaran yang dilarang boleh termasuk tetapi tidak terhad kepada ujian kemahiran, pemeriksaan perubatan, yuran pemprosesan pasport dan visa, perjalanan dan penginapan, semakan latar belakang, yuran tafsiran atau terjemahan bahasa, yuran guaman dan pakaian seragam. Jika mana-mana yuran tersebut didapati telah dibayar oleh Pekerja, yuran tersebut hendaklah dibayar semula oleh Pembekal kepada Pekerja yang berkenaan.

Kebebasan Berpersatuan & Tawar-menawar Kolektif

Hershey menghormati hak Pekerja untuk kebebasan berpersatuan dan tawar-menawar kolektif di seluruh operasi dan rantaian bekalannya.

Pekerja mempunyai hak untuk membentuk secara sah, secara sukarela menyertai atau tidak membentuk atau menyertai kesatuan sekerja atau organisasi lain pilihan mereka dan tawar-menawar secara kolektif tanpa rasa takut terhadap diskriminasi, tindakan balas, gangguan atau intimidasi.

Pekerja mempunyai hak untuk bebas memilih kesatuan atau wakil pekerja mereka. Wakil pekerja tidak boleh didiskriminasi, dilayan secara tidak adil atau dikenakan tindakan disiplin berdasarkan aktiviti perwakilan mereka. Wakil hendaklah mempunyai akses yang munasabah untuk menjalankan fungsi mereka di tempat kerja.

Dalam kes-kes yang mana kebebasan berpersatuan dihadkan oleh undang-undang tempatan, kaedah alternatif untuk kebebasan berpersatuan, perwakilan pekerja dan tawar-menawar tidak akan dihalang selaras dengan undang-undang tempatan.

Tiada Diskriminasi

Hershey tidak bertolak ansur terhadap sebarang bentuk diskriminasi di tempat kerja. Kita komited terhadap kepelbagaian, ekuiti dan penyertaan dalam persekitaran kerja dan di seluruh rantaian bekalan kita. Pembekal dikehendaki komited kepada prinsip yang sama dan hendaklah memberikan perhatian khusus kepada menghormati hak populasi pekerja yang terdedah atau terpinggir yang paling berisiko didiskriminasi.

- Diskriminasi di tempat kerja yang berdasarkan kaum; warna kulit; jantina; umur; negara asal; agama; status kewarganegaraan; status perkahwinan; orientasi seksual; menghalang Pekerja daripada terlibat, atau menahan diri daripada terlibat dalam, melindungi aktiviti kesatuan; identiti jantina; status transgender; kecacatan fizikal atau mental; status veteran yang dilindungi; maklumat genetik; kehamilan (termasuk melahirkan anak dan keadaan perubatan yang berkaitan, termasuk keadaan perubatan yang berkaitan dengan penyusuan); atau





kategori lain yang dilindungi oleh undang-undang negara, persekutuan, negeri, wilayah atau tempatan adalah bertentangan dengan nilai Hershey dan dilarang sama sekali.

- Pembekal tidak boleh memaksa Pekerja atau bakal Pekerja untuk melakukan ujian perubatan, termasuk ujian kehamilan atau pemeriksaan kesihatan secara diskriminasi. Apabila pemeriksaan kesihatan dikehendaki oleh undang-undang tempatan, keputusannya tidak boleh digunakan untuk memecat Pekerja atau sebaliknya mendiskriminasi mereka dengan cara yang tidak konsisten dengan undang-undang yang terpakai.
- Keputusan pengambilan dan penggajian pekerjaan, termasuk yang berkaitan dengan pampasan, faedah, promosi, latihan dan pembangunan, disiplin dan penamatian adalah berdasarkan kemahiran, keupayaan, pengalaman dan prestasi Pekerja atau selainnya yang konsisten dengan undang-undang tempatan.

Hershey Company komited untuk mempromosikan Kepelbagaian, Ekuiti dan Penyertaan dalam rantaian bekalan kita melalui [Supplier Diversity Program](#) kita. Pembekal digalakkan untuk mengamalkan strategi pemerolehan yang inklusif dan meningkatkan perwakilan dan perbelanjaan dengan, syarikat yang dimiliki oleh orang-orang berlainan warna kulit (POC), wanita, veteran tentera AS, orang yang hidup kurang upaya, individu LGBTQ+ atau individu layak lain yang mempunyai kekurangan dari segi sosioekonomi. Laporan suku tahunan mengenai perbelanjaan kepelbagaian adalah digalakkan dan mungkin diperlukan.

Gangguan

Hershey tidak bertolak ansur terhadap gangguan di tempat kerja atau dalam rantaian bekalan kita. Hershey melarang keras sebarang gangguan, intimidasi, jenayah atau keganasan terhadap pembela hak asasi manusia atau sesiapa sahaja yang berkongsi kebimbangan hak asasi manusia dan kita mengkehendaki Pembekal kita untuk melakukan perkara yang sama.

- Semua Pekerja akan dilayan dengan bermaruah dan penuh hormat dan tidak akan terdedah kepada persekitaran kerja yang bermusuhan yang termasuk ancaman atau penggunaan sebarang bentuk perlakuan yang tidak beretika, membuli atau intimidasi, keganasan atau hukuman dera, atau bentuk gangguan atau penderaan fizikal, mental atau seksual yang lain.
- Dasar dan prosedur tatatertib yang menyokong keperluan-keperluan ini ditakrifkan dengan jelas dan disampaikan kepada semua Pekerja. Tindakan tatatertib adalah wajar dan tidak boleh termasuk hukuman fizikal, mental atau psikologi. Semua langkah tatatertib perlu didokumenkan sepenuhnya.

Waktu Kerja, Gaji & Faedah

Hershey komited untuk menegakkan undang-undang yang terpakai dan perjanjian tawar-menawar kolektif





berhubung dengan waktu kerja, gaji, faedah dan cuti berbayar bagi individu yang bekerja di seluruh rantaian bekalan. Hershey membayar pekerja untuk semua jumlah jam mereka bekerja. Kita menggalakkan Pembekal kita untuk berusaha ke arah membayar gaji sara hidup atau pendapatan sara hidup yang mencukupi kepada Pekerja untuk memberikan taraf hidup yang baik untuk keluarga mereka selaras dengan pernyataan [Gaji Sara Hidup dan Kedudukan Pendapatan](#) kita.

- Gaji dan faedah dibayar kepada Pekerja tepat pada masanya, secara tetap dan sekurang-kurangnya sama dengan gaji minimum yang sah dan mana-mana faedah berkanun yang berkaitan.
- Waktu kerja mencerminkan norma undang-undang yang terpakai dan kerja lebih masa dibayar pada premium yang ditetapkan dengan mandat atau selaras dengan panduan yang disediakan oleh Konvensyen ILO 1 (kadar bayaran untuk kerja lebih masa hendaklah tidak kurang daripada satu dan satu perempat kali ganda daripada kadar biasa) jika tiada premium yang dimandatkan.
- Potongan, deposit atau penahanan gaji hendaklah mematuhi undang-undang yang terpakai, tidak boleh mengurangkan gaji ke tahap yang rendah daripada gaji minimum yang sah dan hendaklah mendapat kebenaran yang nyata daripada Pekerja dalam bahasa yang mereka fahami.
- Potongan gaji sebagai tindakan tatatertib tidak boleh berlebihan dan hendaklah mengikut semua syarat undang-undang tempatan.
- Slip gaji hendaklah diberikan kepada Pekerja bagi setiap tempoh gaji yang menjelaskan pampasan mereka, termasuk gaji yang dibayar untuk jumlah jam mereka bekerja biasa dan kerja lebih masa (jika Pekerja dibayar mengikut jam); faedah, bonus dan insentif; dan apa-apa potongan yang dipersetujui atau dibenarkan secara sah.
- Pembekal hendaklah memastikan bahawa jadual kerja dan tempoh rehat mematuhi syarat-syarat undang-undang tempatan yang berkenaan. Pekerja berhak untuk makan dan mengambil masa rehat, yang sekurang-kurangnya, hendaklah mematuhi undang-undang tempatan. Waktu kerja dan jadual hendaklah tidak berlebihan dan memberi kesan negatif kepada kesihatan atau keselamatan pekerja. Pembekal tidak boleh menggunakan bentuk pengaturan buruh alternatif, seperti pengaturan buruh sementara, skim kerja rumah atau perantis atau kaedah lain yang serupa, untuk mengelakkan kewajipan kepada Pekerja di bawah undang-undang dan peraturan buruh atau keselamatan sosial.

Kesihatan & Keselamatan Pekerja

Hershey menghendaki semua Pekerja disediakan dengan persekitaran kerja yang selamat dan sihat.





- Pembekal hendaklah menjalankan penilaian risiko kesihatan & keselamatan untuk mengenal pasti, menaksir dan menilai potensi risiko bagi mencegah, meringankan dan mengurangkan pendedahan Pekerja kepada bahaya seperti kecederaan dan penyakit pekerjaan, situasi dan keadaan kecemasan, tugas fizikal yang mencabar dan berulang serta bahan berbahaya.
- Pekerja mempunyai hak untuk menolak dan melaporkan keadaan kerja yang tidak selamat atau tidak sihat tanpa mengira peranan, gelaran atau tanggungjawab tanpa rasa takut akan tindakan balas.
- Pekerja dilatih mengenai dasar dan prosedur kesihatan dan keselamatan pekerjaan yang sesuai, termasuk prosedur pemindahan kecemasan, sebelum pekerjaan dan kemudian secara tetap dalam bahasa yang difahami oleh Pekerja. Pekerja disediakan peralatan perlindungan diri yang sesuai tanpa sebarang kos kepada Pekerja dan diarahkan tentang penggunaannya yang sesuai.
- Air minuman percuma dan boleh diminum disediakan kepada semua Pekerja.
- Semua Pekerja hendaklah mempunyai akses kepada kemudahan sanitasi yang selamat, mencukupi dan bersih yang sesuai dengan identiti jantina mereka. Kemudahan sanitasi hendaklah termasuk stesen cuci tangan dan sabun. Pekerja mesti diberikan akses yang munasabah untuk penggunaan tandas atau masa rehat laktasi, yang sekurang-kurangnya, mematuhi undang-undang yang berkenaan.
- Pengudaraan, cahaya, suhu, dan tahap bunyi hendaklah mematuhi syarat-syarat undang-undang tempatan dan hendaklah memadai untuk keselesaan pekerja.
- Jika berkenaan, apabila penginapan disediakan untuk Pekerja, sama ada oleh Pembekal, ejen/agensi buruh Pembekal atau sekutu lain, asrama hendaklah berada dalam keadaan bersih, dijaga dengan baik dan mematuhi peraturan keselamatan. Pekerja hendaklah mempunyai kebebasan bergerak untuk keluar dan masuk dari asrama.

Kualiti & Keselamatan Makanan

Hershey berdedikasi untuk menyediakan produk yang berkualiti tinggi dan selamat dan kita mengharapkan Pembekal kita akan menyokong komitmen ini.

- Produk dan perkhidmatan yang dihantar mesti memenuhi atau melebihi piawaian keselamatan dan kualiti makanan yang dikehendaki oleh undang-undang yang terpakai dan piawaian kualiti yang ketat oleh Hershey seperti yang digariskan dalam [Panduan Jangkaan Kualiti Pembekal](#).
- Sebarang keimbangan mengenai keselamatan atau kualiti produk mesti dilaporkan kepada Hershey.





Hak Tanah

Hershey komited untuk mengikuti prinsip Persetujuan Bebas, Terdahulu dan Termaklum Penduduk Asal untuk rundingan harta tanah atau tanah. Mana-mana pembekal yang terlibat dalam penggunaan, pajakan dan pembelian tanah hendaklah mengikut syarat-syarat ini. Hershey melarang keras gangguan, intimidasi, jenayah atau keganasan terhadap hak asasi manusia, pembela alam sekitar dan tanah.

- Segala bentuk rampasan tanah adalah dilarang.
- Pembekal hendaklah menghormati dan menegakkan hak pemegangan tanah individu, Penduduk Asal dan masyarakat tempatan yang terjejas oleh amalan penyumberan, rantaian bekalan dan operasi.
- Hak wanita untuk pemilikan tanah dan pegangan dan akses hendaklah diiktiraf dan dihormati.
- Pematuhan kepada syarat-syarat untuk memenuhi hak menghormati Penduduk Asal dan masyarakat tempatan bagi memberikan Persetujuan Bebas, Terdahulu dan Termaklum diperlukan dalam semua penglibatan untuk mendapatkan persetujuan bagi menjalankan apa-apa kajian dan rundingan dan/atau pembangunan mengenai harta atau tanah yang mereka memegang hak undang-undang, komunal atau adat, termasuk penggunaan dan pemindahannya.

ALAM SEKITAR

Hershey komited untuk mengurangkan kesan alam sekitar di seluruh rantaian bekalan kami dan untuk menyokong amalan operasi dan pengeluaran pertanian yang mampan. Kita bekerjasama dengan Pembekal kita yang merupakan rakan perniagaan yang amat penting dalam usaha kita untuk memperoleh sumber ramuan, bahan pembungkusan kita dan barang dan perkhidmatan lain secara bertanggungjawab dan mampan dengan cara yang akan membantu mengurangkan kesan negatif dan menyumbang kepada kesan positif terhadap udara, tanah, air dan biodiversiti.

Pembekal hendaklah menjalankan usaha wajar alam sekitar yang berterusan untuk mengenal pasti, menaksir dan menilai potensi risiko untuk mencegah, meringankan dan mengurangkan kesan negatif terhadap udara, tanah, air dan biodiversiti.

Operasi hendaklah mematuhi sepenuhnya undang-undang dan peraturan alam sekitar yang berkenaan termasuk yang berkaitan dengan pencemaran udara, pelepasan gas rumah hijau, pelupusan sisa, sisa berbahaya, penggunaan air dan air sisa dan biodiversiti serta kawasan perlindungan.





Semua permit alam sekitar yang diperlukan (cth. rekod pelepasan dan pemantauan efluen) diperolehi, dikekalkan dan dipastikan terkini dan apa-apa keperluan operasi, pendaftaran dan pelaporan hendaklah diikuti.

Operasi dan kerja merentasi rantaian bekalan tidak boleh menyumbang kepada penebangan hutan atau kehilangan biodiversiti. Pembekal komoditi berisiko hutan, termasuk koko, minyak sawit, kertas dan papan, dan soya, hendaklah mematuhi Dasar Tiada Penebangan Hutan Hershey dan hendaklah melaksanakan Dasar Tiada Penebangan Hutan mereka sendiri dan komitmen untuk melindungi Nilai Pemuliharaan Tinggi dan kawasan Stok Karbon Tinggi. Pembekal hanya akan menjual ramuan dan bahan-bahan yang disahkan bebas daripada penebangan hutan dan penukaran kepada Hershey, berdasarkan tarikh penggalan yang berkenaan yang dinyatakan dalam Dasar Tiada Penebangan Hutan kita.

Pelepasan udara, air sisa dan sisa pepejal yang dijana daripada operasi hendaklah diperincikan, dipantau, dikawal dan dirawat seperti yang diperlukan sebelum pelepasan atau pelupusan. Pembekal digalakkan untuk menetapkan matlamat pengurangan pelepasan GHG merentasi pelepasan Skop 1, Skop 2 dan Skop 3.

Pembekal digalakkan untuk mengukur, mengurus dan mendedahkan kesan alam sekitar secara aktif di kawasan lain seperti pelepasan atmosfera bukan GHG (contohnya, nitrous oksida dan partikel), penggunaan tenaga, penggunaan air, sisa pepejal dan air dan biodiversiti serta menetapkan sasaran dan melaksanakan pelan tindakan untuk mengurangkan kesan alam sekitar. Pelaporan awam mengenai prestasi alam sekitar tahunan adalah digalakkan dan mungkin diperlukan.

Pembekal hendaklah mengurangkan penggunaan air, terutamanya yang terletak di kawasan yang mempunyai keperluan air yang tinggi yang ditakrifkan oleh [Wri Aqueduct Tool](#).

Pembekal hendaklah mengamalkan proses pengurusan sisa yang baik, mengikut hierarki pengurusan sisa.

Pembekal yang menghasilkan atau mendapatkan komoditi pertanian perlu mengambil langkah yang sesuai untuk memelihara kualiti tanah dan air dan meminimumkan kesannya terhadap tanah dan air dan digalakkan untuk mengurangkan penggunaan racun perosak kimia dan baja di seluruh rantaian bekalan mereka.

KEBAJIKAN HAIWAN

Hershey komited untuk meningkatkan kebijakan haiwan ternakan di seluruh rantaian bekalan kita. Hershey mengiktiraf "Lima Kebebasan Hak Haiwan" yang diterima di peringkat antarabangsa yang ditubuhkan oleh





Majlis Kebajikan Haiwan Ladang Britain. Kita mengharapkan pembekal bahan berdasarkan haiwan kita memenuhi dan menyampaikan jangkaan ini di seluruh rantaian bekalan mereka.

- Pembekal bahan yang berdasarkan haiwan hendaklah mematuhi [Hershey's Farm Animal Welfare Position](#) dan hendaklah melaksanakan dasar mereka sendiri yang mengiktiraf "Lima Kebebasan Hak Haiwan":

- Kebebasan daripada kelaparan dan dahaga - dengan menyediakan akses kepada air segar dan diet untuk mengekalkan kesihatan dan kecergasan sepenuhnya.
- Kebebasan daripada ketidakselesaan - dengan menyediakan persekitaran yang sesuai termasuk tempat perlindungan dan kawasan rehat yang selesa.
- Kebebasan daripada ketakutan dan kesusahan - dengan memastikan keadaan dan rawatan yang mengelakkan penderitaan mental.
- Kebebasan daripada kesakitan, kecederaan, dan penyakit - dengan memastikan pencegahan atau diagnosis dan rawatan cepat.
- Kebebasan untuk melakukan tingkah laku biasa - dengan menyediakan ruang yang mencukupi, kemudahan yang betul dan berada di kalangan haiwan yang sejenis dengannya.

ETIKA PERNIAGAAN DAN INTEGRITI

Integriti adalah salah satu nilai teras kita dan penting kepada apa yang kita perjuangkan. Beroperasi sebagai sebuah syarikat beretika ialah asas kepada cara kita membina kepercayaan dengan semua pihak berkepentingan kita. Hershey komited untuk menjalankan perniagaan secara beretika dan sah di negara-negara yang kita beroperasi di seluruh rantaian bekalan kita. Program Duta Pematuhan kita ialah rangkaian rasmi "Juara Pematuhan" tempatan untuk memacu budaya bersuara dan meningkatkan pelaporan terbuka dengan mewujudkan saluran sulit dan neutral tambahan kepada pekerja untuk mengemukakan kebimbangan etika dan pematuhan, termasuk kebimbangan yang berkaitan dengan Pembekal. Kita menjalankan perniagaan dengan Pembekal yang menunjukkan komitmen yang teguh kepada tingkah laku beretika.

- Pembekal menjalankan perniagaan mereka mengikut piawaian etika tertinggi dan mempunyai kawalan yang melarang dan mengesan penyalahgunaan aset syarikat, rasuah, penyelewengan, hadiah yang tidak wajar, pemerasan, penggelapan (wang) dan juga wujudnya konflik kepentingan.
- Urusan perniagaan pembekal haruslah adil, sah dan jujur. Pembekal tidak boleh terlibat dalam kerjasama haram dengan pesaing termasuk tipuan bidaan, penetapan harga,





peruntukan pasaran atau apa-apa kelakuan terlarang lain yang mengehadkan persaingan bebas dan adil. Pembekal dan rakan kongsi perniagaan juga akan mencerminkan urusan perniagaan mereka dengan tepat dalam buku dan rekod mereka.

- Pembekal hendaklah mematuhi semua undang-undang dan peraturan antirasuah dan sogokan yang berkenaan di negara-negara di mana mereka beroperasi, termasuk Akta Amalan Rasuah Asing (FCPA) dan konvensyen antirasuah antarabangsa yang berkaitan.
- Pembekal juga akan mencerminkan urusan perniagaan mereka dengan tepat dalam buku dan rekod mereka. Pembekal hendaklah mematuhi semua sekatan ekonomi yang dikenakan, undang-undang dan peraturan anti-pengubahan wang haram dan pengelakan cukai.
- Pembekal hendaklah menahan diri daripada menawarkan hadiah dan/atau layanan berlebihan kepada pekerja Hershey atau wakil yang ditetapkan yang mungkin mempengaruhi atau dilihat mempengaruhi pembuatan keputusan. Semua ihsan perniagaan yang diberikan kepada pekerja Hershey atau wakil yang ditetapkan hendaklah mematuhi [Hershey's Gifts and Hospitality policy](#)
- Pembekal dan rakan perniagaan dengan akses kepada maklumat sulit Hershey tidak boleh mendedahkan maklumat tersebut kepada mana-mana orang lain tanpa persetujuan bertulis kami terlebih dahulu. Maklumat sulit yang dimiliki Pembekal mengenai Hershey tidak boleh digunakan untuk melibatkan diri atau menyokong perdagangan orang dalam, melanggar undang-undang lain atau digunakan dengan cara yang memberi kesan negatif kepada Hershey. Kewajipan ini berterusan selepas hubungan perniagaan kami berakhir.
- Sekiranya Pembekal menghantar barang untuk Hershey ke Amerika Syarikat, Pembekal hendaklah mematuhi prosedur keselamatan C-TPAT (Customs-Trade Partnership Against Terrorism) di laman web Kastam A.S. di <https://www.cbp.gov/> (atau laman web aktif lain yang ditubuhkan untuk tujuan tersebut oleh kerajaan AS).
- Pembekal hendaklah mematuhi semua undang-undang dan peraturan privasi dan perlindungan data yang berkenaan dengan pengumpulan, penggunaan dan perlindungan maklumat peribadi semasa menjalankan perniagaan dengan Hershey. Pembekal hendaklah mengambil langkah yang sesuai untuk melindungi kerahsiaan dan privasi maklumat peribadi menurut undang-undang privasi data yang berkenaan.

Mekanisme Keluhan

Hershey menghendaki Pembekal untuk menyediakan mekanisme keluhan, selaras dengan kriteria keberkesanan Prinsip Panduan PBB mengenai Perniagaan dan Hak Asasi Manusia (UNGPs), yang telus, responsif, tanpa nama, tidak berat sebelah dan sulit kepada Pekerja dan pihak lain di seluruh rantaian nilai.





Pembekal digalakkan untuk mengkaji semula mekanisme keluhan mereka dengan kriteria keberkesanan UNGP secara berkala dan menyesuaikan, mengikut keperluan, untuk keberkesanan.

- Pekerja mengetahui dan mempunyai akses kepada mekanisme keluhan yang membolehkan pelaporan tanpa nama. Kebimbangan dan pelanggaran yang dilaporkan ditangani tepat pada masanya dan mengikuti proses yang digariskan dengan jelas.
- Pekerja yang bercakap dengan niat yang jujur dilindungi daripada hukuman, tindakan balas dan pembalasan.
- Pembekal tidak boleh menghalang pengadu daripada menggunakan saluran atau prosedur lain, seperti penguatkuasaan undang-undang tempatan atau agensi berkaitan tempat kerja, untuk menyelesaikan isu mereka jika berkaitan.
- Pembekal hendaklah berhasrat untuk mempunyai keseimbangan jantina yang sesuai dalam komposisi jawatankuasa keluhan dalam mereka yang memproses aduan.
- Pembekal mesti memberitahu Hershey jika ada kebimbangan atau pelanggaran dilaporkan melalui mekanisme keluhan yang melanggar Kod Pembekal ini secara langsung.

PELAPORAN PELANGGARAN ATAU KEBIMBANGAN

Hershey menghargai bantuan Pekerja di seluruh rantaian bekalan kita yang mengenal pasti dan bersuara dengan niat baik mengenai kemungkinan pelanggaran dan kebimbangan yang perlu ditangani atau dijelaskan.

- Pelanggaran dan kebimbangan hendaklah dilaporkan terus ke Concern Line¹ Hershey, perkhidmatan pemantauan pihak ketiga bebas yang tersedia 24/7, di lebih 60 negara dengan nombor bebas tol yang terdapat di setiap lokasi. Concern Line boleh didapati melalui telefon dan internet kepada pekerja, pembekal dan pihak lain; laporan boleh dibuat secara tanpa nama.
- Hershey tidak membuat tindakan balas atau membentarkan tindakan balas terhadap sesiapa sahaja yang membuat laporan dengan niat baik mengenai sebarang kemungkinan pelanggaran.

Contoh isu yang boleh dibangkitkan kepada Concern Line Hershey termasuk tetapi tidak terhad kepada pelanggaran terhadap undang-undang yang terpakai atau Kod Tatalaku Pembekal ini, pelanggaran hak asasi manusia, diskriminasi atau gangguan, pelanggaran alam sekitar atau penebangan hutan, konflik kepentingan, perdagangan orang dalam, isu keselamatan makanan dan tindakan balas terhadap sesiapa sahaja yang bersuara dengan niat baik.

¹ Kebimbangan boleh dikongsi secara rahsia dan tanpa nama melalui telefon atau web di www.HersheysConcern.com. Nombor telefon bebas tol tempatan boleh didapati dengan memilih lokasi di bahagian "Hubungi kami" di portal. Untuk menukar bahasa portal, pilih bahasa di menu lungsur sudut kanan atas.





SISTEM PENGURUSAN DAN PEMBUKTIAN PEMATUHAN

Hershey berhasrat untuk bekerjasama dengan Pembekal yang berkongsi nilai-nilai kita dan yang aktif melaksanakan pelan tindakan yang mematuhi Kod Pembekal ini. Kita juga komited untuk berkolaborasi dan bekerjasama dengan Pembekal kita untuk penambahbaikan berterusan.

Sistem Pengurusan

Pembekal hendaklah mewujudkan sistem pengurusan, dasar, prosedur, dokumentasi kewangan, prosedur ketidakpatuhan dan keluhan yang mencukupi dan efektif dan program latihan untuk menegakkan dan memastikan pematuhan berterusan terhadap semua undang-undang dan piawaian yang berkenaan, termasuk Kod Pembekal ini dalam operasi perniagaan dan rantaian bekalan mereka sendiri. Kami berhak untuk meminta daripada Pembekal kami maklumat mengenai pengurusan isu-isu yang berkaitan yang digariskan dalam Kod Pembekal. Untuk panduan dan maklumat lanjut tentang sistem pengurusan yang kukuh, sila rujuk kepada [Supplier Program Guidebook](#) dan [Supplier Quality Expectations Manual](#).

Penilaian dan Audit

Hershey memantau pematuhan dengan Kod Pembekal ini melalui Program Usaha Wajar Penyumberan Bertanggungjawab dan Hak Asasi Manusia kita, iaitu Program Pembekal Penyumberan Bertanggungjawab kita. Kita berhak untuk mengesahkan pematuhan Kod Pembekal ini, dengan perbelanjaan Pembekal sendiri, melalui mekanisme penilaian dalaman dan luaran, seperti soal selidik penilaian kendiri, audit bebas pihak ketiga yang diumumkan dan tidak diumumkan di lokasi dan tinjauan kesejahteraan pekerja. Audit sedemikian mungkin memeriksa kemudahan, operasi, buku dan rekod Pembekal, dan perumahan yang disediakan oleh pembekal dan temu bual sulit pekerja. Sekiranya tidak dipatuhi, pembekal akan dikehendaki mengambil tindakan pembetulan dalam jangka masa diperuntukkan yang boleh diterima oleh Hershey.

Jika Pembekal gagal melaksanakan pelan tindakan pembetulan dalam jangka masa yang boleh diterima dan tidak membentulkan apa-apa tindakan ketidakpatuhan, Hershey boleh, mengikut budi bicara mutlaknya dan tanpa kewajipan lanjut kepada Pembekal, menggantung pembelian, enggan mengambil penghantaran di bawah mana-mana pesanan belian dan memulangkan apa-apa barang atau perkhidmatan daripada pembekal sehingga tindakan pembetulan telah berjaya dilaksanakan, atau boleh menamatkan hubungan perniagaannya dengan pembekal sebagai tambahan kepada apa-apa hak atau remedii lain yang tersedia untuk Hershey.

Kebolehkesanan dan Ketelusan

Kita juga berhak untuk meminta Pembekal mendedahkan maklumat yang mungkin berkaitan dengan lokasi kemudahan geografi yang menghasilkan apa-apa item yang dibekalkan kepada Hershey, asal bahan mentah yang dihasilkan dalam fasiliti mereka dan petunjuk prestasi alam sekitar seperti pelepasan Gas Rumah Hijau.





TADBIR URUS

Pengurusan Kod Tatalaku Pembekal kita adalah tanggungjawab Pasukan Penyumberan Bertanggungjawab Global, Pasukan Perolehan dan diketuai oleh Pengarah Penyumberan Bertanggungjawab Global kita yang melaporkan kepada Naib Presiden Perolehan, yang melaporkan kepada Naib Presiden Kanan Ketua Pegawai Rantaian Bekalan. Pengurusan harian Program Pembekal Penyumberan Bertanggungjawab kita dan program usaha wajar yang berkaitan diketuai oleh pasukan Penyumberan Bertanggungjawab Global, dengan kerjasama pembeli, kategori dan pengurus hubungan kita di seluruh Rantaian Perolehan dan Bekalan, Pelesenan dan Pengalaman The Hershey. Pasukan Penyumberan Bertanggungjawab Global memantau pematuhan pembekal kepada Kod Pembekal ini, menyokong penambahbaikan berterusan pembekal melalui pelan tindakan pembetulan dan pembinaan kapasiti dan mengenal pasti peluang secara proaktif untuk usaha wajar di masa depan. Pasukan Penyumberan Bertanggungjawab Global bekerjasama rapat dengan Pasukan Kelestarian Global & ESG kita, terutamanya berkenaan usaha kelestarian yang merangkumi hak asasi manusia dan persekitaran dalam keseluruhan rantaian nilai kita, termasuk rantaian bekalan pertanian dan pembuatan kita. Pengawasan akhir bagi Penyumberan Bertanggungjawab Global terletak pada Lembaga Pengarah kita dan Jawatankuasa Eksekutif kita (termasuk Ketua Pegawai Eksekutif dan laporan langsung Ketua Pegawai Eksekutif) yang masing-masing diberi taklimat tahunan sekurang-kurangnya dua kali setahun.

